

Porównanie tłumaczeń Liczb 34:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dalej granica pobiegnie do Zifron, a jej krańce dosięgną Chasar-Enon – to będzie wasza granica północna.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dalej granica pobiegnie do Zifron, sięgając krańcami Chasar-Enon — to będzie wasza granica północna.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Następnie granica ta pobiegnie aż do Zifronu, a skończy się w Chasar-Enan. To będzie wasza północna granica.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I pójdzie ta granica aż do Zefronu, a skończy się u wsi Enan; tę będziecie mieć granice północną.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i pójdą granice aż do Zefrona i do wsi Enan. Te będą granice na stronie północnej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Następnie pobiegnie dalej do Zifron i zakończy się w Chasar-Enan – to będzie wasza północna granica.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Następnie granica będzie biec do Zifron, a skończy się w Chasar-Enan. To będzie wasza granica północna.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Następnie pobiegnie w kierunku Zifron i zakończy się w Chasar-Enan – to będzie wasza północna granica.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pobiegnie dalej do Zifron i zakończy się w Chasar-Enan. Taka będzie wasza granica północna.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dalej pójdzie ta granica do Zifron, a jej krańce do Chacar-Enan. Taka będzie wasza granica północna.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Granica sięgać będzie do Zifron, jej krańce będą w Chacar Enan. To będzie wasza granica północna.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і вийде границя до Дефрону, і її вихід (кінець) буде Асернаїн. Це буде вам границя з півночі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem granica pójdzie ku Zyfronowi, a jej końce będą przy Chacar-Enan; taka będzie wasza północna granica.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Granica ta dojdzie do Zifronu, a jej krańcem będzie Chacar-Enan. Będzie to wasza północna granica.